

TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐAKRÔNG
TỈNH QUẢNG TRỊ
Bản án số: 23/2022/HS-ST
Ngày: 22-12-2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐAKRÔNG, TỈNH QUẢNG TRỊ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Mai Thị Thu Hà**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà **Lê Thị Tây Nguyên**

Bà Trương Thị Tố Uyên

- Thư ký phiên tòa: Ông **Phùng Nam Hải** - Thư ký chính Tòa án nhân dân huyện Đakrông.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đakrông tham gia phiên tòa:
Ông **Phan Lê Thành** - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 12 năm 2022, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị; xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 26/2022/TLST-HS ngày 21 tháng 11 năm 2022; theo quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 23/2022/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 12 năm 2022; đối với bị cáo: Hồ Văn P, sinh ngày 01 tháng 6 năm 1993, tại Quảng Trị; nơi cư trú: thôn Làng C, xã Đakrông, huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Bru-Vân Kiều; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ A (đã chết) và bà Hồ Thị H, sinh năm 1961; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 11/11/2008, bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Trị xử phạt 30 tháng tù cho hưởng án treo, thử thách 60 tháng tính từ ngày tuyên án về tội “Cướp tài sản”; bị cáo hiện đang tại ngoại và bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Có mặt.

-Người bào chữa cho bị cáo Hồ Văn P: Bà Nguyễn Thị Thủy T- Trợ giúp viên pháp lý- Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Quảng Trị. Có mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng:

+ Anh Hồ Xu N, sinh năm 1992; địa chỉ: Thôn Làng C, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Q. Vắng mặt.

+ Anh Hồ Lam K, sinh năm 2003; địa chỉ: Thôn Làng C, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Q. Vắng mặt.

+ Anh Hồ Văn T, sinh năm 1984; địa chỉ: Thôn Làng C, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Q. Vắng mặt.

Người phiên dịch: Ông Hồ Viết H. Cán bộ hưu trí. Nơi cư trú: Khóm Làng C, thị trấn K, huyện Đ, tỉnh Q. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Sáng ngày 29/7/2022, Hồ Văn P đang ở nhà tại thôn Làng C, xã Đakrông, huyện Đakrông thì có một người phụ nữ đưa 02 cá thể Rùa đang còn sống đến hỏi bán; trong đó, 01 cá thể Rùa mai màu vàng đen, trên đỉnh mai có đường sọc, dưới mai sát đuôi có hình răng cưa, dưới bụng màu vàng đen, đầu dài và có mỏ quặp; 01 cá thể Rùa mai màu vàng đen, dưới cạnh mai có hình răng cưa, dưới bụng màu vàng, có 09 đốm đen phân bố đều ở 09 ô dưới bụng, đầu màu vàng, đuôi màu vàng. Sau khi thỏa thuận, Hồ Văn P mua 02 cá thể Rùa với giá 270.000 đồng rồi bỏ vào 01 thùng giấy có đục lỗ.

Khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày, Hồ Văn P mang 02 cá thể Rùa đến cổng thôn Làng C, xã Đakrông để bán cho một người đàn ông đã liên lạc qua điện thoại di động với Hồ Văn P trước đó, trong lúc Hồ Văn P đang đứng đợi người đàn ông đến để bán 02 cá thể Rùa thì bị lực lượng Cảnh sát phòng chống tội phạm về môi trường, Công an tỉnh Quảng Trị phát hiện, lập biên bản, thu giữ tang vật.

Tại kết luận giám định động vật số: 1022/STTNSV ngày 01 tháng 8 năm 2022 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận:

- Xác định tên loài động vật: 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Rùa hộp trán vàng miền trung có tên khoa học là *Cuora bourreti*, lớp Bò sát (Reptilia); 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Rùa sa nhân có tên khoa học là *Cuora mouhotii*, lớp Bò sát (Reptilia).

- Xác định tình trạng bảo tồn theo quy định của pháp luật:

1. Loài Rùa hộp trán vàng miền trung có tên trong phụ lục I, danh mục các loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ.

2. Loài Rùa hộp trán vàng miền trung cũng có tên trong nhóm IB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

3. Loài Rùa sa nhân có tên trong nhóm IIB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

Cáo trạng số: 26/CT-VKSĐKR ngày 18/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đakrông truy tố bị cáo Hồ Văn P về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đakrông giữ nguyên cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hồ Văn P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”. Đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1,2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hồ Văn P từ 15 tháng đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định pháp luật.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự: Tịch thu 01 điện thoại di động màu đen, nhãn hiệu OPPOA31, kiểu máy CPH2073, màu đen, có gắn một thẻ sim có số 8984048008825988245 của hãng Viettel, số thuê bao: 0366.525.671 và tiêu hủy 01 thùng giấy catton màu xám, họa tiết màu gạch, cao 45 cm, rộng 30 cm.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của người bào chữa: Đồng tình với quan điểm của Kiểm sát viên, tuy nhiên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hành vi phạm tội của bị cáo Hồ Văn P là bột phát; do tình cờ có người phụ nữ hỏi bán các cá thể rùa nên bị cáo mua với ý định nuôi, và khi có người hỏi mua có chút lợi nên đã đồng ý bán, khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo không có sự hiểu biết sâu sắc, không nhận thực được các cá thể rùa đó là động vật quý hiếm, nguy cấp cần bảo vệ. Mặc dù trước đây có lỗi lầm nhưng bị cáo đã nỗ lực vươn lên, là người có uy tín tại cộng đồng dân cư nơi cư trú; gia đình có truyền thống cách mạng. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1,2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hồ Văn P từ 12 tháng đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo, và ấn định thời gian thử thách theo quy định pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo Hồ Văn P đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Phòng Cảnh sát phòng, chống tội phạm về môi trường, Công an tỉnh Quảng Trị, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đakrông, Viện kiểm sát nhân dân, Điều tra viên và Kiểm sát viên huyện Đakrông: Trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, đúng quy định của pháp luật.

[2] Về tội danh: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 29/7/2022, tại thôn Làng C,

xã Đakrông, huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị; Phòng Cảnh sát phòng, chống tội phạm về môi trường, Công an tỉnh Quảng Trị phát hiện, bắt quả tang bị cáo Hồ Văn P có hành vi mua bán 02 cá thể Rùa. Kết luận giám định động vật số 1022/STTNSV ngày 01 tháng 8 năm 2022; của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận:

- Xác định tên loài động vật: 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Rùa hộp trán vàng Miền Trung có tên khoa học là *Cuora bourreti*, lớp Bò sát (Reptilia); 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Rùa sa nhân có tên khoa học là *Cuora mouhotii*, lớp Bò sát (Reptilia).

- Xác định tình trạng bảo tồn theo quy định của pháp luật:

1. Loài Rùa hộp trán vàng Miền Trung có tên trong phụ lục I, danh mục các loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ.

2. Loại Rùa hộp trán vàng Miền Trung cũng có tên trong nhóm IB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

3. Loại Rùa sa nhân có tên trong nhóm IIB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hồ Văn P đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình; lời khai nhận của bị cáo phù hợp với các chứng cứ tài liệu trong hồ sơ vụ án; khẳng định hành vi của bị cáo cấu thành tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”. Tội phạm và hình phạt quy định tại Điều 244 của Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị truy tố bị cáo Hồ Văn P theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất nguy hiểm, mức độ hậu quả của hành vi: Bị cáo Hồ Văn P là người có đầy đủ năng lực hành vi nhưng do mục đích tư lợi cá nhân nên đi vào con đường phạm tội. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội; đã xâm phạm đến các quy định của Nhà nước về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm; cần xử phạt nghiêm minh trước pháp luật nhằm răn đe bị cáo và có tác dụng giáo dục phòng ngừa chung .

[4] Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt:

Tình tiết tăng nặng: Bị cáo Hồ Văn P không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Quá trình thực hiện nghĩa vụ quân sự tại Đoàn 337, Quân khu 4, thuộc dự án “Tăng cường trí thức trẻ tình nguyện đến công tác tại các khu Kinh tế quốc phòng giai đoạn 2010-2020” từ tháng 9/2018 đến tháng 8/2020, bị cáo được Bộ

Quốc phòng tặng huy hiệu “Trí thức trẻ tình nguyện”; nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Về hình phạt: Ngày 11/11/2008, bị cáo Hồ Văn P bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Trị xử phạt 30 tháng tù, cho hưởng án treo thời gian thử thách 60 tháng tính từ ngày tuyên án, về tội “Cướp tài sản”. Khi phạm tội bị cáo chưa đủ 16 tuổi nên được coi là không có án tích; lần này bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Trong quá trình chuẩn bị xét xử, ngày 24/11/2022, Tòa án nhân dân huyện Đakrông nhận được công văn số: 1010/2022/ENV của Trung tâm giáo dục thiên nhiên (ENV) về việc kiến nghị áp dụng hình phạt nghiêm khắc đối với Hồ Văn P và cung cấp các tài liệu chứng minh bị cáo có dấu hiệu vi phạm về động vật hoang dã trên Facebook. Qua đấu tranh làm rõ Facebook là của bị cáo nhưng người đăng các thông tin có liên quan đến dấu hiệu vi phạm về động vật hoang dã trên Facebook là anh Hồ Văn T, anh trai của bị cáo, anh Hồ Văn T đăng tải các thông tin trên nhằm mục đích thu hút sự chú ý, tăng lượt theo dõi, kết bạn chứ không nhằm mục đích mua bán. Bị cáo không biết việc anh Hồ Văn T đã đăng tải các thông tin trên lên tài khoản Facebook của mình, khi biết bị cáo đã kịp thời gỡ các thông tin trên. Xét thấy bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ; có nơi cư trú rõ ràng, quá trình sinh sống tại địa phương chấp hành nghiêm các chủ trương đường lối của Đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước; luôn tích cực phối hợp với các cơ quan chức năng trong công tác đấu tranh, phòng chống tội phạm, giữ gìn trật tự an toàn xã hội trên địa bàn được Hạt kiểm lâm huyện Đakrông và công an xã Đakrông xác nhận (BL số 190,195); đề nghị của Kiểm sát viên và người bào chữa cũng phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo; thấy rằng không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, xử phạt tù cho hưởng án treo đối với bị cáo cũng đủ răn đe giáo dục và nhằm tạo điều kiện cho bị cáo sửa chữa sai lầm, trở thành người có ích cho xã hội (*Căn cứ khoản 1,2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự*)

Bị cáo hiện đang thực hiện biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Cần hủy bỏ biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú đối bị cáo (*căn cứ điểm d khoản 1 Điều 125 của Bộ luật Tố tụng hình sự*)

[4] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 4 Điều 244 Bộ luật Hình sự: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm*”. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai tại phiên tòa cho thấy bị cáo Hồ Văn P có hoàn cảnh khó khăn, mẹ già không còn sức lao động. Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra thu giữ:

-01 điện thoại di động màu đen, nhãn hiệu OPPOA31, kiểu máy CPH2073, màu đen, có gắn một thẻ sim có số 8984048008825988245 của hãng Viettel, số thuê bao: 0366.525.671 là phương tiện, công cụ phạm tội cần tịch thu nộp ngân

sách nhà nước (*Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự*)

-01 thùng giấy catton màu xám, họa tiết màu gạch, cao 45 cm, rộng 30 cm là vật chứng không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy (*Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự*)

Đối với 02 cá thể Rùa, sau khi tiến hành giám định, đã bàn giao cho Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam; Cơ quan điều tra Công an huyện Đakrông đã trả lại cho bị cáo Hồ Văn P 01 căn cước công dân số 045093010173; việc giao, trả của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đakrông là đúng quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về vấn đề khác: Đối với người phụ nữ đã bán 02 cá thể Rùa cho Hồ Văn P và người đàn ông đã liên hệ mua 02 cá thể Rùa của Hồ Văn P, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đakrông đang tiếp tục xác minh, làm rõ để xử lý theo quy định của pháp luật.

[7] Về án phí: Bị cáo Hồ Văn P phải chịu án phí theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hồ Văn P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1,2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hồ Văn P: 15(mười lăm) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 (ba mươi) tháng, tính từ ngày tuyên án, ngày 22/12/2022.

Giao bị cáo Hồ Văn P cho Ủy ban nhân dân xã Đakrông, huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Đakrông, huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a,c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự:

-Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động màu đen, nhãn hiệu OPPOA31, kiểu máy CPH2073, màu đen, có gắn một thẻ sim có số 8984048008825988245 của hãng Viettel, số thuê bao: 0366.525.671

-Tịch thu tiêu hủy 01 thùng giấy catton màu xám, họa tiết màu gạch, cao 45 cm, rộng 30 cm .

(Vật chứng hiện đang do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 18/11/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đakrông và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đakrông, tỉnh Quảng Trị)

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp và quản lý, sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Hồ Văn P phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Trị;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Trị;
- Viện kiểm sát, Công an huyện Đakrông;
- Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Đakrông;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tổ HCTP.

Mai Thị Thu Hà